



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
18/16. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2016. február 25.

A C-299/14. sz. ügyben hozott ítélet
Vestische Arbeit Jobcenter Kreis Recklinghausen kontra Jovanna
García-Nieto és társai

A Bíróság megerősíti, hogy a tartózkodás első három hónapjában bizonyos szociális ellátások megtagadhatók más tagállamok állampolgáraitól

Az ilyen megtagadás esetén nem kötelező az egyedi vizsgálat

A mai napon kihirdetett ítéletében a Bíróság megerősíti a közelmúltban kialakított ítélkezési gyakorlatát¹, mely szerint tartózkodásuk első három hónapjában valamely tagállam kizárhatja más tagállamok állampolgárait bizonyos szociális ellátásokból (így az álláskeresők és gyermekeik számára biztosított, a megélhetési költségeket fedező német ellátásokból²).

A Bíróság emlékeztet arra, hogy az uniós polgárokról szóló irányelv³ szerint az uniós polgárokat érvényes személyazonosító igazolvány vagy útlevél birtokában – külön feltételek és más formai követelmények nélkül – három hónapig megilleti a tartózkodás joga egy másik tagállam területén. Mivel ezen időszak alatt a tagállamok nem követelhetik meg az uniós polgároktól, hogy a megfelelő, megélhetést biztosító eszközökkel és személyes egészségbiztosítási fedezettel rendelkezzenek, az irányelv lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a szociális biztonsági rendszerük pénzügyi egyensúlyának megőrzése céljából az első három hónapban bármilyen szociális segítségnyújtási ellátás nyújtását megtagadják e polgároktól.⁴ A Bíróság szerint az ilyen magtagadás esetén nem kötelező az érintett személy egyedi helyzetének vizsgálata.

A jelen ítéletben a Bíróság a Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen (Észak-Rajna–Vesztfália tartományi társadalombiztosítási bírósága, Németország) által feltett kérdésekre ad választ, amelynek a spanyol Peña-García család és az egyik német munkaügyi központ közötti jogvitát⁵ kell eldöntenie. A munkaügyi központ megtagadta, hogy megélhetési költségeket fedező német ellátásokat⁶ folyósítson Joel Peña Cuevas és fia számára németországi tartózkodásuk első három hónapjában. A német jogszabály ugyanis úgy rendelkezik, hogy a külföldiek tartózkodásuk első három hónapjában főszabály szerint ki vannak zárva az ilyen ellátásokból. J. Peña Cuevas és fia néhány hónappal J. García-Nieto és lányuk érkezése után, 2012 júniusának végén érkezett Németországba. Ebben az időpontban J. García-Nieto már rendszeres gazdasági tevékenységet végzett Németországban, amely tevékenység címén júliustól kötelezően biztosított volt a német társadalombiztosítási rendszerben. Ugyanezen hónaptól a család családi támogatásokban részesült, és a gyermekek 2012. augusztus végétől iskolába jártak.

¹ A Bíróság 2015. szeptember 15-i Alimanovic-ítélete ([C-67/14](#), lásd továbbá: [101/15. sz. sajtóközlemény](#): Valamely tagállam kizárhat bizonyos nem járulékalapú szociális ellátásokból a területére álláskeresés céljából érkező uniós polgárokat); 2014. november 11-i Dano-ítélete ([C-333/13](#), lásd továbbá: [146/14. sz. sajtóközlemény](#): Kizárhatók bizonyos szociális ellátásokból azok a gazdaságilag nem aktív uniós polgárok, akik azzal a kizárólagos céllal tartózkodnak valamely másik tagállamban, hogy szociális segélyben részesüljenek).

² A német szociális törvénykönyv II. könyve szerinti, megélhetési költségeket fedező ellátásokról van szó. Más ellátások, így a családi támogatások nem képezik a jelen ítélet tárgyát.

³ Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.; helyesbítés: HL L 2009. 274., 47. o.).

⁴ E szabály nem vonatkozik a munkavállalókra, az önálló vállalkozókra és az e jogállásukat megtartó személyekre.

⁵ E jogvita a munkaügyi központ fellebbezése következtében másodfokon van. A Sozialgericht Gelsenkirchen (gelsenkirchener társadalombiztosítási bíróság) első fokon helyt adott a Peña-García család által indított keresetnek.

⁶ Lásd a fenti 2. lábjegyzetet.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106